I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 538/95

af 6. marts 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EF) nr. 519/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1765/82, 1766/82 og 3420/83 [1], blev der for Den Kinesiske Folkerepublik indført visse kvantitative kontingenter, som er anført i bilag II til nævnte forordning;

i overensstemmelse med artikel 2 i akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse gælder disse kontingenter for de tiltrædende stater; i overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 169 kan fællesskabsinstitutionerne foretage de nødvendige tilpasninger af fællesskabsretsakter, som der ikke er taget højde for i tiltrædelsesakten;

Rådets har ved fastsættelsen af ovennævnte kontingentniveauer bestræbt sig på at ramme en vis balance mellem en passende beskyttelse af de forskellige sektorer i den berørte erhvervsgren i Fællesskabet og, under hensyntagen til de forskellige berørte interesser, opretholdelse af den traditionelle samhandel med Den Kinesiske Folkerepublik;

i forbindelse med tiltrædelsen bør denne balance opretholdes, idet der sikres kontinuitet i de tiltrædende staters traditionelle handelsstrømme, for så vidt angår de pågældende varer, uden at dette berører beskyttelsen af den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet;

med henblik herpå må det tages i betragtning, at indførslen af de pågældende varer i hver af de tiltrædende stater har udviklet sig uden at være undergivet kvantitative restriktioner; indførslen i 1993, dvs. det sidste år, for hvilket der foreligger fuldstændige statistikker, kan betragtes som repræsentativ for udviklingen i den traditionelle samhandel;

på denne baggrund bør der foretages en tilpasning af de kontingenter, der fastsættes på årsbasis ved forordning (EF) nr. 519/94, ved at tilføje de mængder, der er anført i bilaget til denne forordning, og som svarer til den faktiske indførsel i 1993;

desuden kan der på baggrund af erfaringerne med anvendelsen og forvaltningen af kontingenterne i 1994 og af en undersøgelse af forholdene hos de forskellige fællesskabsproducenter på grundlag af de disponible oplysninger om de vigtigste økonomiske indikatorer, navnlig produktion, eksport, import, forbrug og beskæftigelse, overvejes en forhøjelse af visse af kontingenterne og afskaffelse af kontingentet for handsker henhørende under KN-kode 4203 29 10; denne forhøjelse kan foretages med bevarelse af den nødvendige beskyttelse af den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, samtidig med at der sikres et mere passende niveau for samhandelen med Kina; dette er ikke tilfældet for fodtøj, for hvilke en forhøjelse ikke er berettiget ud over, hvad tiltrædelsen af de nye medlemsstater nødvendiggør;

forordning (EF) nr. 519/94 udelukkede imidlertid enhver form for kvantitative restriktioner for fodtøj til sportsbrug fremstillet ved hjælp af særlig teknologi; en indgående analyse af sektoren viser, at det er muligt at udvide udvalget af sportsfodtøj, som allerede kan indføres frit, uden at skade den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet; derfor bør kontingenterne for varer under KN-kode ex 6402 19 og ex 6403 19 ophæves og henvisningen til cif-prisen i definitionen af fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi ændres;

de kvantitative kontingenter, der er indført ved forordning (EF) nr. 519/94, bør derfor ændres som angivet i bilaget til denne forordning;

[1] EFT nr. L 67 af 10. 3. 1994, s. 89. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 1921/94 (EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 1).

de produkter, for hvilke kontingenterne afskaffes ved denne forordning, bør imidlertid underkastes forudgående fællesskabskontrol;

bilag III til forordning (EF) nr. 519/94 bør derfor ændres for også at tage hensyn til visse ændringer i den kombinerede nomenklatur;

kontingenterne bør ikke gælde for varer, som den 31. december 1994 var undervejs til en af de tiltrædende stater, forudsat at disse varers bestemmelsessted ikke kan ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 519/94 erstattes med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

I bilag III til forordning (EF) nr. 519/94 foretages følgende ændringer:

1) Betegnelsen »Tilberedte næringsmidler under HS/KN-kode 1901 90 90« erstattes af følgende:

»Tilberedte næringsmidler under HS/KN-kode 1901 90 91
1901 90 99«.

2) Følgende produkt indsættes på listen over varer med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik under fællesskabstilsyn:

»Beskyttelseshandsker under HS/KN-kode 4203 29 10«.

3) Teksten vedrørende fodtøj affattes således:

»fodtøj under HS/KN-kode: 6402 19
ex 6402 99 (1)
6403 19
ex 6403 91 (1)
ex 6403 99 (1)
ex 6404 11

(1) a) fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjtestøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper o.lign.

b) fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi: fodtøj til sportsbrug, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 ECU, med en støbt (dog ikke sprøjtestøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnet til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødsabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.«

Artikel 3

Varer, som den 31. december 1994 var under forsendelse til henholdsvis Østrig, Finland og Sverige, er ikke omfattet af de i bilaget til denne forordning anførte kontingenter og kan dermed indføres frit, forudsat at deres bestemmelsessted ikke kan ændres.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. marts 1995.

På Rådets vegne

A. JUPPÉ

Formand

BILAG

»BILAG II

Liste over kontingenter for visse varer med oprindelse i Kina

Varebeskrivelse	KN-kode	Kontingenter (på årsbasis)	heraf mængder i forbindelse med tiltrædelsen
Handsker under HS/KN-kode	4203 29 91 4203 29 99	15 177 038 ECU	5 616 038 ECU
Fodtøj under HS/KN-kode	ex 6402 99 (1)	39 151 481 par	4 151 481 par
	6403 51 6403 59	2 740 116 par	240 116 par
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	11 881 963 par	1 955 963 par
	ex 6404 11 (1)	18 228 780 par	1 378 780 par
	6404 19 10	31 897 716 par	2 845 716 par
Bordservice og køkkenartikler, af porcelæn	6911 10	43 619 tons	3 893 tons
Andet bordservice og andre køkkenartikler	6912 00	33 000 tons	2 377 tons
Bordservice, køkken- og toiletartikler m.v., af glas	7013	14 210 tons	1 906 tons
Radiofonimodtagere under HS/KN-kode	8527 21 8527 29	2 238 899 stk. 251 664 stk.	138 899 stk. 19 587 stk.
Legetøj under HS/KN-kode	9503 41 9503 49 9503 90	274 764 243 ECU 132 767 177 ECU 649 465 212 ECU	16 447 910 ECU 11 110 177 ECU 44 714 212 ECU

(1) Undtagen :

a) fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjtestøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper o.lign.

b) fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi : fodtøj til sportsbrug, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 ECU, med en støbt (dog ikke sprøjtestøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnet til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.«